

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해 주시기 바랍니다.
※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

- 국적법 시행규칙 [별지 제2호서식] <개정 2020. 12. 22.>
- 国籍法施行規則 [別紙第2号書式] <改正2020年12月22日>

귀화허가 신청서
帰化許可申請書

국적법 근거규정
国籍法における根拠規定

조항호
条項号

(상세)
(詳細)

※ 어두운 난은 적지 마시고 []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다. (11쪽 중 제1쪽)
※ グレーの欄には記入しないでください。[]には該当項目に「✓」をつけてください。 (全11ページ中1ページ)

접수번호 受付番号	접수일 受付日	접수자 受付け者	처리기간 処理期間	종합평가 総合評価	대상 対象	면제 免除	면접심사 面接審査	대상 対象	면제 免除
				실태조사 実態調査	대상 対象	면제 免除	수수료 手数料	대상 対象	면제 免除

작성방법 및 유의사항(제7쪽 ~ 제9쪽)을 읽고 작성하기 바랍니다.
作成方法及び留意事項 (7ページ ~ 9ページ) を読んでから記入してください。

신청인 인적사항 申請人 基本事項	현재 국적① 現在の国籍①	②	출생지(국가 및 도시명) 出生地 (国名及び都市名)	사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영한 것) 写真 3.5cm×4.5cm (無帽、上半身、無背景、6か月以内に撮影したもの)
	성명(한글) 氏名 (ハングル)		성별 性別 남[]여[] 男[]女[]	
	성명(영문) 氏名 (英語)		외국인등록번호 外国人登録番号	
	전화번호 (휴대폰) 電話番号 (携帯電話)	(자택) (自宅)	(배우자 등) (配偶者等)	
	전자우편(E-mail) 電子メール (E-mail)			
	주소 住所			
	예정 등록기준지 予定登録基準地			

귀화 유형 帰化の 種類	일반귀화 ※국내 5년 이상 체류 普通帰化 ※国内に5年以上在留	[] 「민법」상 성년이며 영주자격(F5)을 가지고 있는 사람 [] 「民法」上の成年であって永住資格 (F5) を持っている者
-----------------------	--	---

간이귀화 ※국내 3년 이상 체류 簡易帰化 ※国内に3年以上在留	[] 부 또는 모가 대한민국의 국민이었던 사람 [] 父又は母が大韓民国国民であった者 [] 대한민국에서 출생한 사람으로서 부 또는 모가 대한민국에서 출생한 사람 [] 大韓民国で生まれた者で、父又は母が大韓民国で生まれた者
	[] 대한민국 국민의 양자(養子)로서 입양 당시 대한민국의 「민법」상 성년이었던 사람 [] 大韓民国国民の養子として養子縁組当時、大韓民国の「民法」上、成年であった者
	[] 배우자와 혼인한 상태로 대한민국에 2년 이상 거주한 사람 [] 配偶者と婚姻しており、大韓民国に2年以上居住している者 [] 배우자와 혼인한 후 3년이 지나고 혼인한 상태로 대한민국에 1년 이상 거주한 사람 [] 配偶者と婚姻して3年を経過しており、大韓民国に1年以上居住している者 [] 배우자의 사망·실종 그 밖에 자신에게 책임이 없는 사유로 혼인생활 유지가 불가한 사람 [] 配偶者の死亡・失踪、その他自分の責任ではない理由で婚姻生活を維持することができない者 [] 배우자와의 혼인에 따라 출생한 미성년의 자녀를 양육하고 있거나 양육할 사람 [] 配偶者との婚姻によって生まれた未成年の子を養育しているか養育する者
특별귀화 特別帰化	[] 부 또는 모가 대한민국의 국민인 사람, 입양 당시 「민법」상 미성년이었던 사람 [] 父又は母が大韓民国国民である者、養子縁組当時、「民法」上の未成年であった者 [] 대한민국에 특별한 공로가 있는 사람 [] 大韓民国において特別な功績が認められる者 ([] 독립유공자, [] 국가유공자, [] 국익기여자) ([] 独立有功者、[] 国家有功者、[] 国益に貢献した者) [] 과학·경제·문화·체육 등 특정 분야에서 매우 우수한 능력을 보유한 사람 [] 科学・経済・文化・体育等特定分野において極めて優れた能力を保有している者
수반취득	[] 만 19세 미만의 자녀 ()명에 대하여 신청인과 함께 국적 취득을 신청합니다.
隨伴取得	[] 滿19歳未満の子 ()名に対して申請人と共に国籍取得を申請します。

1. 「국적법 시행령」 제3조에 따라 귀화허가를 신청합니다.
1. 「国籍法施行令」第3条に基づいて帰化許可を申請します。
2. 국적취득일부터 1년 내에 현재 국적의 포기절차 등을 마치겠습니다.
2. 国籍取得日から1年以内に現在の国籍離脱の手続きを行います。
3. 기재내용이나 첨부자료가 사실과 다른 경우 귀화 불허 또는 취소 등의 불이익을 감수하겠습니다.
3. 記載内容若しくは添付資料が事実と異なる場合は、帰化不許可又は取消等の処分を受けても意義ありません。
4. 신원조회 등 귀화허가심사를 위하여 이 신청서에 기재된 개인정보를 활용하는 것에 동의합니다.
4. 身元照会等、帰化許可審査のためにこの申請書に記載されている個人情報を活用することに同意します。

년 월 일
年 月 日

신청인
申請人

(서명 또는 인)
(署名又は印)

(법정대리인)
(法定代理人)

법무부장관 귀하

法務部長官 殿

첨부서류 添付書類	제10쪽 참조 10ページ参照	수수료 手数料 제10쪽 참조 10ページ参照
--------------	--------------------	----------------------------------

1. 가족사항 (신청자 본인의 모든 가족을 기재합니다.)

1. 家族事項 (申請者本人の家族全員を記入してください)

가 족 家族	관계 関係	성명 氏名	생년월일 生年月日	성별 性別	국적 (거주지) 国籍 (居住地)	연락처 連絡先	과거 한국 국적 보유자 過去韓国 籍の保有者	수반취득 신청자 随伴取得 の申請者
								(해당란에 √표) (該当欄に ✓印)
	친부 実夫							
	친모 実母							
	양부 養父							
	양모 養母							
	배우자 配偶者							
	자녀 子							
	자녀 子							
	자녀 子							
	자녀 子							
	자녀 子							
국내 연고 자 또는 동 거인 国内の親族 知人又は同 居人 ※ 위에 기재한 가족은 제외하고 기재합니다. ※ 上記に記入 した家族は除い て記入してくだ さい。	관계 関係	성명 氏名	생년월일 生年月日	국적 (거주지) 国籍 (居住地)	연락처 連絡先			

2. 기본소양

2. 基本素養

최근 3년 내 평가 합격 最近3年以内 に評価合格	년 월 일 [] 종합평가 합격(사회통합프로그램 종합평가만 응시한 경우) 年 月 日 [] 総合評価合格 (社会統合プログラムの総合評価のみ受験した場合) 년 월 일 [] 필기시험 합격('18. 3. 1. 전) 年 月 日 [] 筆記試験合格 (2018年3月1日以前)
사회 통합 프로그램 社会統合プ ログラム	[] 이수완료 ([] 종합평가 합격 [] 5단계 3회 반복수료) [] 이수중 (단계) [] 受講完了 ([] 総合評価合格 [] 5レベル3回繰り返し終了) [] 受講中 (レベル)

3. 학력사항

3. 学歴

대한민국 교육과정 大韓民国の 教育課程	[] 국내 초·중·고·대학·대학원 졸업 [] 国内の小・中・高・大学・大学院卒
	년 월 일 학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 소재지() 年 月 日 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 所在地()
	년 월 일 학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 소재지() 年 月 日 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 所在地()
	년 월 일 학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 소재지() 年 月 日 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 所在地()
	[] 초등학교 졸업학력 검정고시 [] 중학교 졸업학력 검정고시 [] 고등학교 졸업학력 검정고시 [] 小学校卒業学歴検定考試 [] 中学校卒業学歴検定考試 [] 高等学校卒業学歴検定考試
	합격일자 : 합격증번호 : 合格日 : 合格証番号 :

해외 교육과정 海外の教育課程 ※ 본국 및 제3국 교육사항을 모두 기재합니다. ※ 本国及び第3国 の教育事項を全て 記入してください。	년 월 일 年 月 日	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 国家() 所在地()
	년 월 일 年 月 日	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 国家() 所在地()
	년 월 일 年 月 日	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 国家() 所在地()
	년 월 일 年 月 日	학교 ([] 졸업 [] 중퇴 [] 재학중) 국가() 소재지() 学校 ([] 卒業 [] 中退 [] 在学中) 国家() 所在地()

4. 생계유지능력
4. 生計を維持する能力

신청인 申請人	직업 職業	(직장명) (職場の名称)	(직위) (役職)	(재직기간) (在職期間)	부터 から	까지 (담당업무) まで (担当業務)	
		월 평균 소득액(최근 6개월간) 月平均所得額 (最近6カ月間)		전년도 소득액(세무서장 발행 소득금액증명원상 소득) 前年度所得額 (税務署長の発行した所得金額証明願上の所得)			
	자산 資産	부동산(보증금 등) 不動産 (保証金等)	[] 자가 [] 전세 [] 월세 [] 기타() [] 持家 [] 伝賃 [] 月賃 [] その他()				
		금융재산 金融財産	[] 예·적금(원) [] 잔액(원) [] 預金積立預金 (ウォン) [] 残高 (ウォン) [] 기타(증권, 보험 등) [] その他 (証券、保険等)				
가족 家族 ※ 생계를 같이 하는 가족에 대한 사항만 기재합니다. ※ 生計を共にす る家族について の事項のみ記入し ます。	직업 職業	(직장명) (職場の名称)	(직위) (役職)	(재직기간) (在職期間)	부터 から	까지 (담당업무) まで (担当業務)	
		월 평균 소득액(최근 6개월간) 月平均所得額 (最近6カ月間)		전년도 소득액(세무서장 발행 소득금액증명원상 소득) 前年度所得額 (税務署長の発行した所得金額証明願上の所得)			
	자산 資産	부동산(보증금 등) 不動産 (保証金等)	[] 자가 [] 전세 [] 월세 [] 기타() [] 持家 [] 伝賃 [] 月賃 [] その他()				

		금융재산 金融財産 만원 万ウォン	[] 예·적금(원) [] 預金積立預金 (ウォン) [] 기타(증권, 보험 등) [] その他(証券、保険等)	[] 잔액(원) [] 残高 (ウォン)
		[] 본인의 부모 [] 배우자의 부모 [] 배우자 [] 자녀 [] 기타() [] 申請人本人の父母 [] 配偶者の父母 [] 配偶者 [] 子 [] その他()		
	직업 職業	(직장명) (職場の名称) 월 평균 소득액(최근 6개월간) 月平均所得額 (最近6カ月間) 만원 万ウォン	(직위) (役職) 전년도 소득액(세무서장 발행 소득금액증명원상 소득) 前年度所得額 (税務署長の発行した所得金額証明願上の所得) 만원 万ウォン	(재직기간) 부터 까지 (담당업무) (在職期間) からまで (担当業務)
	자산 資産	부동산(보증금 등) 不動産 (保証金等) 만원 万ウォン	[] 자가 [] 전세 [] 월세 [] 기타() [] 持家 [] 伝賃 [] 月賃 [] その他()	
		금융재산 金融財産 만원 万ウォン	[] 예·적금(원) [] 預金積立預金 (ウォン) [] 기타(증권, 보험 등) [] その他(証券、保険等)	[] 잔액(원) [] 残高 (ウォン)
추가정보 追加情報 ※ 해당하는 경우 체크합니다. ※ 該当する項目 にチェックします。	[] 국민인 배우자와 혼인한 후 자녀를 임신한 사람(유산한 경우를 포함) [] 国民である配偶者と婚姻して子を妊娠した者 (流産した場合を含む) [] 국민인 배우자와 혼인한 후 자녀를 출산하고자 불임시술을 받은 사람 [] 国民である配偶者と婚姻して子を産むために不妊治療を受けた者 [] 국민인 배우자와 혼인한 후 자녀를 출산하여 양육하고 있는 사람 [] 国民である配偶者と婚姻して子を産み育てている者 [] 국민인 배우자의 부모를 1년 이상 부양하며 동거하고 있는 사람 [] 国民である配偶者の父母を1年以上扶養して同居している者 [] 「국적법」 제7조1항2호에 따라 특별귀화허가를 받은 사람의 배우자로서 만 60세 이상인 사람 [] 「国籍法」第7条第1項第2号に基づいて特別帰化許可を得た者の配偶者で60歳以上の者 [] 「국적법」 제20조에 따라 국적판정을 받은 사할린동포의 배우자로서 만 60세 이상인 사람 [] 「国籍法」第20条に基づいて国籍判定を受けたサハリン同胞の配偶者で60歳以上の者			

5. 범위반 사항 (「출입국관리법」 위반사실을 포함하여 본국, 제3국 및 대한민국 내에서의 범위반 사실을 기재합니다.)

5. 法違反事項 (「出入国管理法」違反事実を含み、本国、第3国及び大韓国内での法律違反の事実を記入してください)

범죄 및 수사 경력	구분 区分	일자 日付	위반내용(죄명) 違反した内容 (罪名)	처분결과 処分結果
	범법 장소 違反 行為を した場所			

犯罪 歴及 び捜 査記 録	대한 민국 大韓 民国		<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div></div></div></div></div>
---------------------------	----------------------	--	--

범 죄 및 수 사 경 력 犯 罪 歴 及 び 捜 査 記 録	<div>구분 区分</div> <div>법 법 違 反 行 為 を し た 場 所</div>	일자 (위반장소) 日付 (違反した場所)	위반내용(죄명) 違反した内容 (罪名)	처분결과 処分結果
		본국 또는 제3국 本国又は第3国		
				[] 수사중 [] 재판중 [] 기소유예 [] 벌금(원) [] 捜査中 [] 裁判中 [] 起訴猶予 [] 罰金 (ウォン) [] 징역(년 월) [] 집행유예(년 월) [] 공소권없음 [] 懲役 (年 月) [] 執行猶予 (年 月) [] 不起訴 [] 혐의없음 [] 기타() [] 嫌疑なし [] その他()
	위반사실이 더 있는 경우 違反した事実が更にある場合			
	※ 수사경력이 있는 경우 처분결과에 관한 증명서(사건처분결과증명서, 불기소이유통지서, 약식명령, 판결문 등) 제출 ※ 捜査記録がある場合は処分結果に関する証明書（事件処分結果についての証明書、不起訴処分告知書、略式命令、判決文等）を提出			
출입국관리법 위반 出入国管理法違反	불법 체류 不法滞在	처분일자 : 년 월 일	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타	
		처분일자 : 년 월 일	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타	
	위명(僞名) 여권 偽名旅券	처분일자 : 년 월 일	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타	
		처분일자 : 년 월 일	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타	
	밀입국 密入国	처분일자 : 년 월 일	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타	
		처분일자 : 년 월 일	처분결과 : [] 강제퇴거 [] 출국명령 [] 통고처분 [] 기타	
	기타 その他	위반사실이 더 있는 경우 違反した事実が更にある場合		
체납사항 ※ 현재 체납 중인 경우 체크 滞納事項 ※ 現在滞納している 場合にチェック	[] 국세 금액 : 원 [] 国税 金額 : ウォン [] 지방세 금액 : 원 [] 地方税 金額 : ウォン [] 관세 금액 : 원 [] 関税 金額 : ウォン	[] 건강보험료 금액 : 원 [] 健康保険料 金額 : ウォン [] 과태료 금액 : 원 [] 罰金 金額 : ウォン [] 기타() 금액 : 원 [] その他() 金額 : ウォン		

6. 국가안보·질서유지 및 공공복리

6. 国家安保・秩序維持及び公共の福祉

테러단체에 가입하여 활동 중이거나 활동한 경력이 있습니까? 예[] 아니오[]
テロ団体に加入して活動しているか、活動していたことがありますか? はい[] いいえ[]
- "예"라고 체크한 경우, 단체명() 활동근거지() 활동내용()
- 「はい」にチェックした場合、団体名() 活動の根拠地() 活動内容()
반국가단체의 활동에 가담하거나 활동을 지원한 적이 있습니까? 예[] 아니오[]
反国家団体の活動に関与若しくは活動を支援したことがありますか? はい[] いいえ[]
기술·정보유출, 비방 등 대한민국의 국익에 반하는 활동을 한 적이 있습니까? 예[] 아니오[]
技術・情報の流出や誹謗等、大韓民国の国益に反する活動をしたことがありますか? はい[] いいえ[]
국내·외 폭력조직에 가입하여 활동 중이거나 활동한 경력이 있습니까? 예[] 아니오[]
国内外の暴力組織に加入して活動しているか、活動していたことがありますか? はい[] いいえ[]
마약거래나 무기밀매, 장기매매 등을 한 적이 있습니까? 예[] 아니오[]
麻薬取引若しくは武器密売、臓器売買等をしたことがありますか? はい[] いいえ[]

기존의 혼인관계가 정리되지 않은 상태에서 다시 한국인과 결혼하였습니까?(중혼) 예[] 아니오[]
以前の婚姻関係が解消されていない状態で韓国人と再婚していますか? (重婚) はい[] いいえ[]
체류연장이나 대한민국 국적 취득을 목적으로 혼인·입양된 사실이 있습니까? 예[] 아니오[]
滞在延長若しくは大韓民国の国籍を取得する目的で婚姻・養子縁組したことがありますか? はい[] いいえ[]
본국이나 제3국의 군대에 속해 있거나 속한 적이 있습니까? 예[] 아니오[]
本国若しくは第3国の軍隊に所属しているか、所属していたことがありますか? はい[] いいえ[]
- "예"라고 체크한 경우, 국가() 소속() 계급() 복무완료일()
- 「はい」にチェックした場合、国家() 所属() 階級() 服務完了日()

7. 국민선서 및 국적증서수여

7. 国民宣誓及び国籍証書の授与

국민선서 国民宣誓	"나는 자랑스러운 대한민국 국민으로서 대한민국의 헌법과 법률을 준수하고 국민의 책임과 의무를 다할 것을 엄숙히 선서합니다." 「私は誇らしい大韓民国国民として大韓民国の憲法と法律を遵守し、国民としての責任と義務を果たすことを厳粛に宣誓します。」
--------------	--

국민선서의 내용을 확인하였으며, 국적증서수여식에 참석하여 국민선서를 하겠습니까. 예[] 아니오[]
国民宣誓の内容を確認しており、国籍証書授与式に参加して国民宣誓をします。 はい[] いいえ[]
대한민국 국적 취득 후 대한민국의 헌법과 법률을 준수하겠습니다. 예[] 아니오[]
大韓民国の国籍を取得した後、大韓民国の憲法と法律を遵守します。 はい[] いいえ[]
국민의 4대 의무(국방의 의무, 납세의 의무, 교육의 의무, 근로의 의무)를 성실히 이행하겠습니다. 예[] 아니오[]
国民の4大義務(国防の義務、納税の義務、教育の義務、勤労の義務)を誠実に履行します。 はい[] いいえ[]

8. 健康情報

장애 장애	종류 種類	[] 시각장애	[] 청각장애	[] 지체장애	[] 지적장애
		[] 視覚障害	[] 聴覚障害	[] 肢体不自由	[] 知的障害
		[] 뇌병변장애	[] 정신장애	[] 기타()	
		[] 脳病変障害	[] 精神障害	[] その他()	
	구분 区分	[] 장애 정도가 심한 장애인	[] 장애 정도가 심하지 않은 장애인		
		[] 重度障害者	[] 軽度障害者		
질병 疾病	종류 種類	[] 전염성 질환			
		[] 伝染病			
	구분 区分	[] 완치	[] 치료 중	[] 치료예정	
		[] 完治	[] 治療中	[] 治療予定	

9. 参考事項

수상경력 受賞歴	수상명 :	수여자 :	수상내용 :	
	受賞名 :	授与者 :	受賞内容 :	
	수상명 :	수여자 :	수상내용 :	
	受賞名 :	授与者 :	受賞内容 :	
자격·면허 資格・免許	자격(면허)명 :	등급(급수) :	발급기관 :	
	資格(免許)名 :	等級(階級) :	発行機関 :	
	자격(면허)명 :	등급(급수) :	발급기관 :	
	資格(免許)名 :	等級(階級) :	発行機関 :	
기타 その他	☐ 봉사활동	☐ 지역사회활동	☐ 재능기부	☐ 기타()
	☐ 奉仕活動	☐ 地域社会活動	☐ 才能寄付(プロボノ)	☐ その他()
	단체명 :	활동기간 :	활동내용 :	
	団体名 :	活動期間 :	活動内容 :	
	단체명 :	활동기간 :	활동내용 :	
	団体名 :	活動期間 :	活動内容 :	
	☐ 선행으로 인한 훈장·표창 수여			
	☐ 善行に対する勲章・表彰の授与			
	수상명 :	수여자 :	수상내용 :	
	受賞名 :	授与者 :	受賞内容 :	
☐ 헌혈(국내에 한함)				
☐ 献血(韓国内に限る)				
횟수 :				
回数 :				

10. 수반취득 (수반취득 신청 자녀에 관한 사항을 기재합니다.)

10. 随伴取得 (随伴取得申請を行う子に関する事項を記入してください)

신청인 申請人	현재 국적 現在の国籍	출생지(국가 및 도시명) 出生地 (国名及び都市名)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영 한 것) 写真 3.5cm×4.5cm (無帽、上半身、無背景、6 か月以内に撮影したもの)
	성명(한글) 氏名 (ハングル)		성별 性別 남[]여[] 男[]女[]	
	성명(영문) 氏名 (英語)	외국인등록번호 外国人登録番号		
	예정 등록기준지 予定登録基準地			
신청인 申請人	현재 국적 現在の国籍	출생지(국가 및 도시명) 出生地 (国名及び都市名)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영 한 것) 写真 3.5cm×4.5cm (無帽、上半身、無背景、6 か月以内に撮影したもの)
	성명(한글) 氏名 (ハングル)		성별 性別 남[]여[] 男[]女[]	
	성명(영문) 氏名 (英語)	외국인등록번호 外国人登録番号		
	예정 등록기준지 予定登録基準地			

신청인 申請人	현재 국적 現在の国籍	출생지(국가 및 도시명) 出生地 (国名及び都市名)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영 한 것) 写真 3.5cm×4.5cm (無帽、上半身、無背景、6 か月以内に撮影したもの)
	성명(한글) 氏名 (ハングル)		성별 性別 남[]여[] 男[]女[]	
	성명(영문) 氏名 (英語)	외국인등록번호 外国人登録番号		
	예정 등록기준지 予定登録基準地			
신청인 申請人	현재 국적 現在の国籍	출생지(국가 및 도시명) 出生地 (国名及び都市名)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영 한 것) 写真 3.5cm×4.5cm (無帽、上半身、無背景、6 か月以内に撮影したもの)
	성명(한글) 氏名 (ハングル)		성별 性別 남[]여[] 男[]女[]	
	성명(영문) 氏名 (英語)	외국인등록번호 外国人登録番号		
	예정 등록기준지 予定登録基準地			
신청인 申請人	현재 국적 現在の国籍	출생지(국가 및 도시명) 出生地 (国名及び都市名)		사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영 한 것) 写真 3.5cm×4.5cm (無帽、上半身、無背景、6 か月以内に撮影したもの)
	성명(한글) 氏名 (ハングル)		성별 性別 남[]여[] 男[]女[]	
	성명(영문) 氏名 (英語)	외국인등록번호 外国人登録番号		
	예정 등록기준지 予定登録基準地			

작성방법 및 유의사항

作成方法及び留意事項

1. 귀화허가 신청서 작성방법

1. 帰化許可申請書の作成方法

- ▶ 신청서의 모든 질문에 거짓 없이 충실하게 기재해야 합니다.
- ▶ 申請書のすべての質問に嘘偽りなく誠実に記入してください。
- ▶ 신청서는 한국어로 작성하여야 하며, 법무부장관 또는 지방출입국·외국인관서의 장 등에게 제출하는 서류가 외국어로 작성되어 있을 때에는 번역문을 첨부하여야 합니다.
- ▶ 申請書はハングルで記入し、法務部長官又は地方出入国・外国人官署の長等に提出する書類が外国語で記入されている場合は、翻訳文を添付してください。

2. 신청서 항목별 작성요령

2. 申請書の項目別の記入方法

(1) 가족사항

(1) 家族事項

- ▶ 신청인의 모든 가족관계를 기재해야 하며, 입양된 사실이 있는 경우 친부모와 양부모의 인적사항을 모두 기재합니다.
- ▶ 申請人の家族関係を全て記入し、養子縁組の事実がある場合は実父母と養父母の基本事項を全て記入してください。
- ▶ 국내 연고자 또는 동거인에는 신청인의 조부모, 형제, 자매, 사촌, 사실혼 관계의 배우자 등 한국에서 가깝게 지내는 사람의 인적사항을 기재합니다.
- ▶ 国内の親族・知人又は同居人には、申請人の祖父母、兄弟、姉妹、従兄弟・従姉妹、事実婚関係にある配偶者等、韓国で親しく付き合っている者の基本事項を記入してください。
- ▶ 본인 및 가족의 이름은 원지음 발음으로 기재하되, 중국 국적의 조선족일 경우 조선족 소명자료를 제출하면 한국식 발음으로 기재할 수 있습니다.
- ▶ 申請人本人及び家族の氏名はその国の発音で記入するものとし、中国籍の朝鮮族の場合は朝鮮族であることを証明する資料を提出すれば韓国式発音で記入することができます。

(2) 기본소양

(2) 基本素養

- ▶ 귀화허가 신청일로부터 3년 내 사회통합프로그램 종합평가(2018. 3. 1. 이후) 또는 귀화 필기시험(2018. 3. 1. 전)에 합격한 사실이 있는 경우 체크(✓)합니다.
- ▶ 帰化許可の申請日から3年以内に社会統合プログラムの総合評価(2018年3月1日以降)又は帰化筆記試験(2018年3月1日以前)に合格したことがある場合はチェック(✓)をつけてください。

- ▶ 법무부에서 주관하는 사회통합프로그램(KIIP)에 참여하여 과정을 이수완료 하였거나 현재 이수 중인 경우 체크(√)합니다.
- ▶ 法務部で実施する社会統合プログラム (KIIP) に参加し、その全課程の受講を完了している場合、又は現在受講している場合チェック (√) をつけてください。
- ▶ 사회통합프로그램 이수완료자 중 5단계를 수료하고 종합평가에 합격한 경우 "종합평가 합격" 란에 체크(√) 하고, 종합평가에 합격하지 못하였지만 5단계를 3회 반복 수료하여 이수했다면 "5단계 3회 반복수료"에 체크(√)합니다.
- ▶ 社会統合プログラムの受講を完了している者のうち、5レベルを修了し、総合評価に合格した場合「総合評価合格」の欄にチェック (√) をつけ、総合評価に合格していないものの5レベルを3回繰り返し修了していれば「5レベル3回繰り返し修了」にチェック (√) をつけてください。

(3) 학력사항

(3) 學歷

- ▶ 대한민국과 본국, 또는 제3국에서의 교육사항을 모두 기재합니다.
- ▶ 大韓民国と本国、又は第3国での教育事項を全て記入してください。
- ▶ 국내 학교는 「초·중등교육법」에 의한 초·중·고등학교, 「고등교육법」에 의한 대학(산업대학·교육대학·전문대학·방송·통신대학·사이버대학·기술대학) 또는 대학원(일반대학원·전문대학원·특수대학원), 「근로자직업능력개발법」에 의한 기능대학을 포함합니다.
- ▶ 国内の学校には「小・中等教育法」に基づく小学・中学・高校、「高等教育法」に基づく大学(産業大学・教育大学・専門大学・放送・通信大学・サイバー大学・技術大学)又は大学院(一般大学院・専門大学院・特殊大学院)、「労働者職業能力開発法」に基づく技能大学が含まれます。

(4) 생계유지능력

(4) 生計を維持する能力

- ▶ 신청인 또는 생계를 같이 하는 가족의 직업 및 전년도 소득(세무서장이 발급한 전년도 소득금액증명원상 금액), 부동산(전세·월세의 경우 보증금만 기재, 직접 소유한 건물의 경우 공시가격), 예금·적금·증권·보험(6개월 이상 보유한 금액에 한함) 금액을 기재합니다.
- ▶ 申請人又は生計を共にする家族の職業及び前年度の所得(税務署長が発行した前年度所得金額証明願上の金額)不動産(伝賃・月賃の場合、保証金のみ記入、自ら所有している建物の場合は公示価格)、預金・積立預金・証券・保険(6ヵ月以上保有している金額に限る)金額を記入してください。
- ▶ 가족의 범위는 「민법」 제779조를 준용하여 배우자, 직계혈족 및 형제자매, 직계혈족의 배우자, 배우자의 직계혈족 및 배우자의 형제자매로 한정하며, 생계를 같이 한다는 의미는 현재 주소지가 같음을 의미합니다.
- ▶ 家族の範囲は「民法」第779条を準用して配偶者、直系血族及び兄弟姉妹、直系血族の配偶者、配偶者の直系血族及び配偶者の兄弟姉妹に限定し、生計を共にするというのは現在住所地を同じくしているということを意味します。

(5) 법위반 사항

(5) 法違反事項

- ▶ ‘범죄 및 수사경력’란에는 음주운전, 폭행 등 법 위반으로 조사받은 경력이 있는 경우 기재합니다. 범죄 명을 기재하고 처분결과(공소권없음, 기소유예, 벌금 등)에 체크(√)합니다.
- ▶ 「犯罪及び捜査記録」の欄には飲酒運転、暴行等、法律違反で調査を受けたことがある場合記入してください。犯罪名を記入し、処分結果（不起訴、起訴猶予、罰金等）にチェック（√）をつけてください。
- ▶ 수사경력이 있는 경우 검찰청에서 사건처분결과증명서, 벌과금납부증명서, 불기소이유통지서, 약식명령, 판결문 등 사건관련 서류 일체를 발급받아 제출해야 합니다.
- ▶ 捜査記録がある場合、警察庁で事件処分結果についての証明書、罰科金納付証明書、不起訴処分告知書、略式命令、判決文等事件に関する書類一切を提出しなければなりません。
- ▶ ‘출입국관리법위반’란에는 대한민국에서 불법체류, 위명여권사용, 밀입국 등 「출입국관리법」 위반사항이 있는 경우 기재하고 처분결과(강제퇴거, 출국명령, 통고처분 등)에 체크(√)합니다.
- ▶ 「出入国管理法違反」の欄には大韓民国で不法滞在、偽名旅券の使用、密入国等、「出入国管理法」に違反したことがある場合に記入し、処分結果（退去強制、出国命令、通告処分等）にチェック（√）をつけてください。
- ▶ ‘체납사항’란에는 현재 세금이나 건강보험료, 과태료 등을 체납 중인 경우 체크(√)하고 금액을 기재합니다.
- ▶ 「滞納事項」の欄には現在税金や健康保険料、罰金等の滞納がある場合にチェック（√）をつけ、その金額を記入してください。

(6) 국가안보·질서유지 및 공공복리

(6) 国家安保・秩序維持及び公共の福祉

- ▶ 테러단체나 반국가단체, 폭력조직 등에 가입한 전력이 있거나 활동 중인 경우 또는 해당 단체를 옹호 하는 활동을 한 사실이 있는 경우 체크(√)합니다.
- ▶ テロ団体、暴力組織等に加入したことがあるか、活動している場合、又は当該団体に同調する活動をしたことがある場合にチェック（√）をつけてください。
- ▶ 본국이나 제3국에서 혼인을 하고 혼인관계가 정리되지 않은 상태에서 다시 한국인과 결혼한 경우(중혼) 체크(√)합니다.
- ▶ 本国若しくは第3国で婚姻し、婚姻関係が解消されていない状態で韓国人と再婚した場合（重婚）にチェック（√）をつけてください。
- ▶ 국내체류, 국적취득을 목적으로 한국인과 불법·허위로 혼인하거나, 한국인의 자녀로 입양된 사실이 있다면 체크(√)합니다.
- ▶ 国内在留、国籍を取得する目的で、韓国人と違法・虚偽の婚姻をした場合、若しくは韓国人の子として養子縁組されたことがある場合にチェック（√）をつけてください。
- ▶ 본국이나 제3국 군대에 속한 경험이 있는 경우 체크(√)합니다.
- ▶ 本国若しくは第3国の軍隊に所属していたことがある場合にチェック（√）をつけてください。

(7) 국민선서 및 국적증서수여

(7) 国民宣誓及び国籍証書授与

- ▶ 귀화허가를 받은 사람은 법무부장관 앞에서 국민선서를 하고 국적증서를 수여받아야 대한민국 국적을 취득할 수 있습니다. 반드시 국민선서의 내용을 확인하고 체크(✓)하시기 바랍니다.
- ▶ 帰化許可を受けた者は法務部長官の前で国民宣誓をし、国籍証書を授与されなければ大韓民国の国籍を取得することができません。必ず、国民宣誓の内容をよくご確認の上、チェック(✓)をつけてください。

(8) 건강정보

(8) 健康情報

- ▶ 신체적·정신적 장애나 질병이 있는 경우 체크(✓)합니다. 이는 기본소양 평가(사회통합프로그램 종합평가, 면접심사) 면제 대상을 정하거나, 각종 편의(수화통역, 점자, 별도장소 마련 등)를 제공하기 위함입니다.
- ▶ 身体的・精神的障害若しくは疾病がある場合にチェック(✓)をつけてください。これは基本素養についての評価(社会統合プログラムの総合評価、面接審査)の免除対象者を決めたり、各種支援(手話通訳、点字、別途施設を設ける等)を行ったりするためのものです。

(9) 참고사항

(9) 参考事項

- ▶ ‘수상경력’란은 각종 대회에서 입상한 경력(예술·체육, 기술·기능대회 등)이나 수출실적, 연구개발, 혁신 등으로 수상한 경력이 있는 경우 기재합니다.
- ▶ 「受賞歴」の欄は各種大会で受賞した履歴(芸術・体育、技術・技能大会等)若しくは輸出実績、研究開発、革新等で受賞したことがある場合に記入してください。
- ▶ ‘자격·면허’란은 국내·외 변호사, 회계사 등 전문직종 자격, 기술관련 기능사·산업기사·기사·기능장·기술사 자격, 의사, 간호사 등 전문직종 면허, 기타 기술관련 면허 등을 취득한 경우 기재합니다.
- ▶ 「資格・免許」の欄は国内外の弁護士、会計士等専門職の資格、技術関連の技能士・産業技師・技師・技能匠・技術士の資格、医師、看護師等専門職の免許、その他技術関連の免許等を取得した場合に記入してください。
- ▶ ‘기타’란은 국내에서 봉사활동, 자율방범대원 활동 등 지역사회활동, 재능기부 등을 한 경력이 있는 경우 기재합니다.
- ▶ 「その他」の欄は韓国内で奉仕活動、自主防犯ボランティア活動等地域社会活動、プロボ活動等を行ったことがある場合に記入してください。
- ▶ 선행·봉사활동 등으로 국가기관(차관급 이상) 또는 광역지방자치단체의 장으로부터 훈장·표창 등을 받은 경우 기재합니다.
- ▶ 善行・奉仕活動等によって国家機関(次官級以上)又は広域自治体の長から勲章・表彰等を受けている場合に記入してください。

(10) 수반취득

(10) 随伴取得

- ▶ 신청인의 미성년자녀(만18세 이하 미혼)는 신청인이 귀화허가를 신청할 때 함께 국적취득을 신청할 수 있습니다.
- ▶ 申請人の未成年の子（満18歳以下で未婚）は申請人が帰化許可を申請する際、一緒に国籍取得の申請をすることができます。
- ▶ 자녀의 국적취득도 함께 신청하려는 경우 제1쪽 ‘수반취득’란에 체크(√)하고, 제5쪽에 수반취득을 원하는 자녀의 인적사항을 기재합니다. (자녀가 5명이고 수반취득 신청을 하고자 하는 자녀가 3명이라면, 3명의 인적사항을 각각 기재합니다.)
- ▶ 子の国籍取得も併せて申請する場合、1ページの「随伴取得」の欄にチェック(✓)をつけ、5ページに随伴取得を希望する子の基本事項を記入してください。(子が5名で、随伴取得を申請する子が3名いる場合、その3名の基本事項をそれぞれ記入してください。)
- ▶ 자녀의 예정 등록기준지는 부 또는 모의 예정 등록기준지와 동일하게 기재합니다.
- ▶ 子の予定登録基準地は、父又は母の予定登録基準地と同じく記入してください。

3. 귀화허가 신청자의 의무 및 유의사항

3. 帰化許可申請者の義務及び留意事項

- ▶ 신청서를 접수한 출입국·외국인관서에서 언제라도 연락할 수 있도록 연락처나 주소가 바뀌면 즉시 1345 또는 접수한 출입국·외국인관서에 알려 주시기 바랍니다.
- ▶ 出入国・外国人官署からいつでも連絡ができるように、連絡先若しくは住所が変更された場合は、直ちに1345又は受付した出入国・外国人官署へお知らせください。
- ▶ 신청서 접수 후 이혼 또는 파양 등 사정변경이 발생하면 반드시 접수한 출입국·외국인관서의 장에게 이 사실을 알리고 관련 자료를 제출해야 합니다.
- ▶ 申請書の受付後に離婚又は離縁等事情の変更があった場合は、必ず受付した出入国・外国人官署の長にその旨を通知し関連資料を提出しなければなりません。
- ▶ 신청인이 사망하거나 그 신청을 취하한 때에는 귀화허가여부의 판단 없이 심사는 종결되며, 신원조사·체류동향조사 또는 적격심사 과정에서 소재불명된 것으로 확인되거나 심사를 위한 출석요구에 정당한 이유 없이 2회 이상 불응한 때에는 귀화가 불허될 수 있습니다.
- ▶ 申請人が死亡若しくは当該申請を取り消す場合は、帰化許可の可否にかかわらず審査は終了し、身辺調査・在留動向調査又は適格審査の過程において所在不明と確認されるか若しくは審査のための出席要求に正当な理由なしに2回以上応じない場合には、帰化申請が不許可となることがあります。
 - 또한 신청인이 신원조사·체류동향조사 또는 적격심사 과정에서 완전출국한 것으로 확인된 때에도 귀화가 불허될 수 있습니다. 다만, 재입국허가(재입국허가 면제자를 포함)를 받고 출국한 자가 재입국 허가기간 내에 입국한 경우는 제외됩니다.
 - なお、申請人が身辺調査・在留動向調査又は適格審査の過程において完全に出国したものと確認された場合も帰化申請が不許可となることがあります。ただし、再入国許可（再入国許可の免除対象者を含む）を受けて出国した者が再入国の許可期間内に入国した場合はその限りではありません。

- ▶ 아래와 같이 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 귀화허가나 국적회복허가 또는 국적보유판정을 받은 자에 대하여 「국적법」 제21조에 따라 그 허가 또는 판정이 취소될 수 있습니다.
- ▶ 下記のように虚偽若しくはその他の不正な方法で、帰化許可若しくは国籍回復許可又は国籍保有判定を受けた者については「国籍法」第21条に基づきその許可又は判定が取り消されることがあります。
1. 귀화허가, 국적회복 허가 또는 국적보유 판정을 받을 목적으로 신분관계 증명서류를 위조·변조하거나 위조·변조된 증명서류를 제출하여 유죄 판결이 확정된 사람
 1. 帰化許可、国籍回復許可又は国籍保有判定を受ける目的で身分に関する証明書類を偽造・変造したか、その偽造・変造された証明書類を提出して有罪判決を受けた者
 2. 혼인·입양 등에 의하여 대한민국 국적을 취득하였으나 그 국적취득의 원인이 된 신고 등의 행위로 유죄 판결이 확정된 사람
 2. 婚姻・養子縁組によって大韓民国の国籍を取得したが、その国籍取得の原因となった申告等の行為によって有罪判決を受けた者
 3. 대한민국 국적 취득의 원인이 된 법률관계에 대하여 무효나 취소의 판결이 확정된 사람
 3. 大韓民国の国籍を取得した原因となった法律について無効、若しくは取消の判決が確定した者
 4. 그 밖에 귀화허가, 국적회복 허가 또는 국적보유 판정에 중대한 하자가 있는 사람
 4. その他、帰化許可、国籍回復許可又は国籍保有判定に重大な瑕疵がある者

본인은 귀화허가 신청서 "작성방법 및 유의사항"을 읽고 모두 이해하였음을 확인합니다.
私は帰化許可申請書の「作成方法及び留意事項」を読んで十分理解しました。

- ※ 신청자 본인이 위 내용을 이 박스 안에 직접 자필로 쓰세요.
※ 上記の内容を申請人本人がこの欄に自筆で記入してください。

신청인
申請人

(서명 또는 인)
(署名又は印)

<p>신청인 제출 서류 申請人が提出する書類</p>	<p>1. 외국인임을 증명하는 서류</p> <p>1. 外国人であることを証明する書類</p> <p>2. 일반귀화허가 신청자(아래 항목 중 하나 선택). 「국적법」 제7조제1항에 해당하는 사람은 제외합니다.</p> <p>2. 普通帰化許可申請者（下記の項目のいずれかを選択）。「国籍法」第7条第1項に該当する者は除きます。</p> <p>가. 전년도 일인당 국민총소득(GNI) 이상의 소득금액 증명원(세무서장이 발급한 것을 말합니다)</p> <p>イ. 前年度の一人当たり国民総所得（GNI）を超える所得金額証明願（税務署長が発行したもの）</p> <p>나. 6천만원 이상의 금융재산(예금·적금·증권 등) 증명 서류</p> <p>ロ. 6千万ウォン以上の金融財産（預金・積立預金・証券等）の証明書類</p> <p>다. 공시가격, 실거래가 또는 시중은행 공표 시세가 6천만원 이상에 해당하는 부동산 소유 증명 서류나 6천만원 이상에 해당하는 임대차보증금 등 부동산임대차계약서 사본</p> <p>ハ. 公示価格、実勢価格又は都市銀行の公表価格が6千万ウォン以上に該当する不動産の所有証明書若しくは6千万ウォン以上に該当する賃貸借保証金等不動産賃貸借契約書の写し</p> <p>라. 그 밖에 가목부터 다목까지에 상당하다고 법무부장관이 인정하는 서류로서 본인 또는 생계를 같이하는 가족이 생계유지능력을 갖추고 있음을 증명하는 서류</p> <p>二. その他にイからロまでに相当すると法務部長官が認める書類で、申請人本人又は生計を共にする家族が生計を維持する能力を持っていることを証明する書類</p> <p>3. 간이귀화허가 신청자(아래 항목 중 하나 선택). 「국적법」 제7조제1항에 해당하는 사람은 제외합니다.</p> <p>3. 簡易帰化許可の申請者（下記の項目のいずれかを選択）「国籍法」第7条第1項に該当する者を除きます。</p> <p>가. 3천만원 이상의 금융재산(예금·적금·증권 등) 증명 서류</p> <p>イ. 3千万ウォン以上の金融財産（預金・積立預金・証券等）の証明書類</p> <p>나. 공시가격, 실거래가 또는 시중은행 공표 시세가 3천만원 이상에 해당하는 부동산 소유 증명 서류나 3천만원 이상에 해당하는 임대차보증금 등 부동산임대차계약서 사본</p> <p>ロ. 公示価格、実勢価格又は都市銀行の公表価格が3千万ウォン以上に該当する不動産の所有証明書若しくは3千万ウォン以上に該当する賃貸借保証金等不動産賃貸借契約書の写し</p> <p>다. 재직증명서 또는 취업예정사실증명서</p> <p>ハ. 在職証明書又は就職予定事実証明書</p> <p>라. 그 밖에 가목부터 다목까지에 상당하다고 법무부장관이 인정하는 서류로서 본인 또는 생계를 같이하는 가족이 생계유지능력을 갖추고 있음을 증명하는 서류</p> <p>二. その他にイからロまでに相当すると法務部長官が認める書類で、申請人本人又は生計を共にする家族が生計を維持する能力を持っていることを証明する書類</p> <p>4. 수반취득을 신청하는 사람이 있을 때에는 그 관계를 증명하는 서류</p> <p>4. 随伴取得を申請する者がいる場合は、その関係を証明する書類</p> <p>5. 추천서 및 추천서 작성자의 신분을 증명하는 서류(해당자에 한함)</p> <p>5. 推薦書及びその作成者の身分を証明する書類（該当者のみ）</p> <p>6. 아버지 또는 어머니의 가족관계기록사항에 관한 증명서, 제적등본(「국적법」 제6조제1항제1호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>6. 父又は母の家族関係記録事項に関する証明証、除籍謄本（「国籍法」第6条第1項第1号に該当する者のみ提出）</p> <p>7. 본인과 그 아버지 또는 어머니가 대한민국에서 출생한 사실을 증명하는 서류(「국적법」 제6조제1항제2호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>7. 申請人本人とその父又は母が大韓民国で生まれた事実を証明する書類（「国籍法」第6条第1項第2号に該当する者のみ提出）</p> <p>8. 입양사실이 기록된 양부 또는 양모의 가족관계기록사항에 관한 증명서(「국적법」 제6조제1항제3호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>8. 養子縁組事実が記録されている養父又は養母の家族関係記録事項証明書（「国籍法」第6条第1項第3号に該当する者のみ提出）</p> <p>9. 한국인 배우자의 가족관계기록사항에 관한 증명서(「국적법」 제6조제2항제1호 또는 제2호에 해당하는 사람만 제출합니다). 다만, 외국에서 혼인하고 한국인 배우자의 가족관계등록부에 혼인사실이 기록되어 있지 않을 경우에는 혼인한 사실을 증명하는 서류로 갈음합니다.</p> <p>9. 韓国人配偶者の家族関係記録事項証明書（「国籍法」第6条第2項第1号又は第2号に該当する者のみ提出）。ただし、外国で婚姻して韓国人配偶者の家族関係登録簿に婚姻事実が記録されていない場合は、代わりに婚姻した事実を証明する書類を提出します。</p> <p>10. 한국인 배우자의 가족관계기록사항에 관한 증명서, 그 배우자의 제적등본, 그 배우자의 사망이나 실종 또는 그 밖에 자신에게 책임이 없는 사유로 정상적인 혼인생활을 할 수 없었던 사실을 증명하는 서류(「국적법」 제6조제2항제3호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>10. 韓国人配偶者の家族関係記録事項証明書、その配偶者の除籍謄本、その配偶者の死亡若しくは失踪又はその他自らの責任がない理由で正常な婚姻生活ができなかった事実を証明する書類（「国籍法」第6条第2項第3号に該当する者のみ提出）</p>	<p>○ 수수료 ○手数料 1인당 30만원 1名につき30万ウォン</p> <p>○ 수수료 면제 ○手数料免除 - 수반취득자 - 随伴取得者 - 「국적법」 제7조제1항제2호 해당자(독립유공자, 국가유공자 후손 등) - 「国籍法」第7条第1項第2号に該当する者(独立有功者、国家有功者の子孫等) - 「국적법」 제7조제1항제3호 해당자(우수인재) - 「国籍法」第7条第1項第3号に該当する者(優秀人材)</p>
---------------------------------	--	---

	<p>11. 한국인 배우자의 가족관계기록사항에 관한 증명서, 그 배우자의 제적등본, 그 배우자와의 사이에서 출생한 미성년 자녀가 있다는 사실을 증명할 수 있는 출생증명서 또는 그 밖에 이에 준하는 서류 및 본인이 그 미성년 자녀를 양육하고 있거나 양육하여야 할 사람이라는 사실을 증명하는 서류(「국적법」 제6조제2항제4호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>11. 韓国人配偶者の家族関係記録事項証明書、その配偶者の除籍謄本、その配偶者との間に生まれた未成年の子がいるという事実を証明できる出生証明書又はその他それに準ずる書類及び申請人本人がその未成年の子を育てているか、育てる必要がある事実を証明する書類(「国籍法」第6条第2項第4号に該当する者のみ提出)</p> <p>12. 아버지 또는 어머니의 가족관계기록사항에 관한 증명서(「국적법」 제7조제1항제1호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>12. 父又は母の家族関係記録事項証明書(「国籍法」第7条第1項第1号に該当する者のみ提出)</p> <p>13. 「국적법 시행령」 제6조제1항 또는 제2항 각 호의 어느 하나에 해당하는 사실을 증명하는 서류(「국적법」 제7조제1항제2호 또는 제3호에 해당하는 사람만 제출합니다)</p> <p>13. 「国籍法施行令」第6条第1項又は第2項各号のいずれかに該当する事実を証明する書類(「国籍法」第7条第1項第2号又は第3号に該当する者のみ提出)</p> <p>14. 귀화허가 통보 및 가족관계등록부 작성 등에 필요한 서류</p> <p>14. 帰化許可の通報及び家族関係登録簿の作成等に必要書類</p> <p>15. 본국(해외) 범죄경력증명서(「국적법」 제7조제1항제2호 또는 제3호 해당자 등은 제외)</p> <p>15. 本国(海外)犯罪歴証明書(「国籍法」第7条第1項第2号又は第3号に該当する者を除く)</p>
<p>담당 공무원 확인사항 担当公務員 確認事項</p>	<p>1. 외국인등록사실증명(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>1. 外国人登録事実証明(担当公務員の確認に同意しない場合は当該書類を自ら提出)</p> <p>2. 출입국사실증명(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>2. 出入国事実証明(担当公務員の確認に同意しない場合は当該書類を自ら提出)</p> <p>3. 건물등기사항증명서</p> <p>3. 建物登記事項証明書</p> <p>4. 토지등기사항증명서</p> <p>4. 土地登記事項証明書</p> <p>5. 한국인 배우자의 주민등록표 등본(「국적법」 제6조제2항제1호 또는 제2호에 해당하는 자는 제외)(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>5. 韓国人配偶者の住民登録票謄本(「国籍法」第6条第2項第1号又は第2号に該当する者を除く)(担当公務員の確認に同意しない場合は当該書類を自ら提出)</p> <p>6. 아버지 또는 어머니의 주민등록등표 등본(「국적법」 제7조제1항제1호에 해당하는 자는 제외)(담당 공무원의 확인에 동의하지 않는 경우 해당 서류를 직접 제출합니다)</p> <p>6. 父又は母の住民登録票謄本(「国籍法」第7条第1項第1号に該当する者を除く)(担当公務員の確認に同意しない場合は当該書類を自ら提出)</p>

행정정보 공동이용 동의서
行政情報の共同利用に関する同意書

본인은 이 건 업무 처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용 또는 정보처리시스템을 통하여 위의 담당 공무원 확인사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 않는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

私は本件の業務処理と関連して担当公務員が「電子政府法」第36条に基づく行政情報の共同利用又は情報処理システムを通じて上記の担当公務員確認事項を確認することに同意します。 *同意しない場合は、申請人が自ら関連書類を提出しなければなりません。

신청인 (서명 또는 인)
申請人 (署名又は印)

처리절차
処理の流れ

